

Utdrag ur KOLLA!

HANDLING

A, B och C hanterar en meningslös tillvaro genom att hitta på olika lekar. Efter ett tag märker de att alla lekar går ut på samma sak – en maktstruktur där någon förtrycker och den förtryckta gör uppror. De försöker bryta mönstret, men mönstret är starkare.

SCEN 5

Tredje leken

C

Kolla.

A

Kolla.

C

Kolla.

Kolla, walkie talkies.

A

Zero one three three calling four six six.

Zero one three three calling four six six, over.

C

Four six six, come in.

A

Allt lugnt?

C

Allt lugnt här, over and out.

De checkar området.

C

Four six six calling zero one three three, over.

A

Zero one three three, come in.

C

Allt lugnt?

A

Allt lugnt här, over and out.

B kommer.

A
Zero one three three calling four six six.

C
Four six six, come in.

A
Misstänkt hot three o'clock, over.

C
Zero one three three, beskriv hotet, over.

A
Misstänkt gång, misstänkt blick, misstänkt färg, misstänkt klädsel. Misstänkt lik misstänkt terrorist, over.

C
Location?

A
Heading your way! Watch out!

C
Four six six commanding backup! Repeating four six six commanding backup!

A
Zero one three three coming over, over and out.

C
POLICE!

A
FREEZE, PUNK!

De tacklar och fångar B.

A
You have the right to remain silent. Anything you say can and will be used against you in a court of law. You have the right to speak to an attorney and to have an attorney present during questioning. If you can not afford an attorney one will be provided for you at government expense.

C
Vem är du?

A
Vad vill du?

C

Vad gör du här?

A

Vad är ditt syfte med att vara här?

C

Hatar du vårt land?

A

Är du ensam och missförstådd?

C

Har du nån gång sprängt dig själv eller någon annan i luften?

A

Har du något emot demokrati?

SVARA GODDAMMIT!

C

VÄNTA!

Vad är det här?

B

Tick tock tick tock tick tock.

A

It's a BOMB! GET AWAY!

De kastar sig iväg från B.

A

Den där bomben hotar att göra hela godamm byggnaden till smågrus.

C

Nu då nu då?

A

Vet inte vet inte.

C

Reglerna reglerna!

A

Reglerna säger att hjälten måste vara stenhårdast av alla stenhårda!

C

Okej.

A
Yeah.

C
Yeah!

A
Yeah! I'm here to kick some ass and chew some bubblegum, but I'm all out of bubblegum.

C
Well I'm here to. I'm gonna. Ehm.

B
Durch! Für! Gegen ohne um.

C
I'm gonna gonna. I'm.

A
Don't make me angry. You wouldn't like me when I'm angry.

B
Aus ausser bei. Gegenüber! Mitt nach zeit von zu bwa ka ka ka ka.

C
Ehm yeah ehm gonna gonna.

B
An auf hinter in! Neben über unter vor swischen!

C
Ehm ehm.

B
Muffin!

C
Vad sa du?

B
Kleine süsse Muffintopf!

C
Vad kallar du mig?!

B
MUFFIN!

C
Nobody calls me a muffin! Now it's personal!

A
Say hello to my little friend!

C
Gonna beep da maddabeep!

A
Make my day!

Medan A och C machobattlar passar B på att ta sig loss.

C
Gonna beep da beep outta da maddabeep!

A
Yippie ki yay motherfucker.

C
GONNA BEEP DA MADDABEEP
BEEP SO MADDABEEP
HARD DA MADDABEEP
MADDABEEP WONT MADDABEEP
STAND FOR A MADDABEEP
WEEK!!!

B kastar bomben på C.

C
Oops.

B
Hasta la vista baby.

Bomben går av.

SCEN 6
Mellanrum

Inget hände.

A
Hrmpf.

B
Bomben smällde.

C
Ja.

B
Då dör du.

C
Vill inte.

B
Men.

C
Näpp.

A
Reglerna säger att man dör när bomben smäller.

C
Meh meh meh! Vill inte!

B
Oj oj oj nu blir jag stressad här.

A
Slå bara!

B
Hasta la vista baby?

C
Waaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa.

B
Oj oj oj man får väl inte döda nån som gråter heller!

A
Men ew ew ew, sluta med det!

C

Meh meh meh jag vill inte! Det är alltid samma och och och jag vill inte att det alltid ska vara samma! För det slutar alltid med att nån dör och jag vill inte det jag vill inte att nån dör!

A

Nähe! Hur vill du då?

C

Vet inte. Kanske.

A

Vadå?

C

Kanske kramas?

A

Nä!

C

Nä.

Men nåt.

A

Hrmpf.

C

Du då?

B

Asså vet inte.

C

Meh tycker du att det alltid ska vara samma?

B

Eh asså vet inte.

A

Men det spelar ingen roll för reglerna är så!

B

Mmm reglerna är faktiskt.

C

Kanske man inte måste ha reglerna då!

B

Mmm kanske man inte måste ha då.

A

Man måste väl ha nåt att förhålla sig till!

B

Mmm man måste kanske ha nånting att.

C

Tänker inte leka mer efter dina dumma regler!!

A

Dom är väl inte mina regler heller.

C

Nähe vems är dom då i så fall?

A

Dom är väl bara nåt som finns i sig själva, nåt som uppstår som man följer vad vet jag.

C

Att dom inte är.

A

Dom är väl inget man bestämmer i alla fall, det är väl lika synd om mig som alla andra.

B

Oj oj oj nu blir jag verkligen stressad här.

C

Dumma!

A

Är väl inte jag som är dum säger jag ju!

B

Nu blir jag kissnödig här.

C

HITLER!

A

SKIT I DET DÅ!

C

Ja!

A

Bestäm du då hur det ska vara då!

C
Ja!

A
Hrmpf!

Paus.

B
Men kanske.
Men kanske städa lite då.

De städar.

B
Tar du trasslet där?

C
Nu då?

B
Vet inte.

C
Vet inte.

SCEN 7
Fjärde leken

C
La la la.

Paus.

C
Badoo badoo badoo.

Paus.

C
Schni schna schnappi.

Kolla, mikrofoner.

C
Schni schna schnappi, schnappi schnappi schnapp.

A kämpar för att inte skratta.

C
Ich bin Schnappi das kleine Krokodil. Kamm aus Ägypten, das liegt direkt am Niel. Zuerst lag ich in einem Ei, dann schni schna schnappte ich mich frei. Schni schna schnappi, schnappi schnappi schnapp.

A och C
Schni schna schnappi, schnappi schnappi schnapp.

C
Ich bin Schnappi, das kleine Krokodil.

B
If.

C
Ich hab scharfe Zähne und davon ganz schön viel.

B
If. Ehrm. If.

C
Ich schnapp mir was ich schnappen kann, ja schnapp zu weil ich-

B
If you think we're human.

B samlar mod.

B

If you think we're human take a look once again.

If you think we're human, where's the heart when we just look away?

If you think we're human you should think once again.

If you think we're human, look at us it's time to make a change.

Alla blir lite ställda av hur fint det var.

A

Den.

C

Va?

A

Inget.

B

Äsch.

C

Vad är det?

A

Inget.

Tyckte den var finast bara.

C

Finast?

A

Finast.

C

Det är ingen tävling.

A

Nänä.

C

Nej.

A

Ändå.

C

Schni schna schnappi, schnappi schnappi schnapp.

Schni schna schnappi, schnappi schnappi schnapp.

Ingen tycker det är roligt.

A
Tycker du ska vinna.

B
Vinna?

C
Vi sjunger bara!

A
Jaja.

C
ICH BIN SCHNAPPI, DAS-

REGLERNA
(*Idolvinjetten*) Darum darum darum darum, darum darum darum darum.

C
Va?

A
Va?

C
VA!

A
Vilken otrolig resa.

C
Va?!

REGLERNA
Reglerna säger att någon vinner.

A
Vilken otrolig resa ni har haft! Och får en av er gå den hela vägen fram, men för en av er-

REGLERNA
Reglerna säger att någon åker ut.

A
För en av er är tyvärr resan slut.
Hur känns det?

B
Oj oj oj.

A
Berätta varför det är just du som ska vinna.

B
Asså vet inte.

A
Berätta om att du har mer utstrålning. Berätta om att du förtjänar det mer. Berätta om att du har kämpat hårdare.

B
Eh asså vet inte.

A
Berätta om att du till skillnad från vissa andra har en vacker röst och inte är en pinsam idiot som bara står här och gör bort sig för att dens föräldrar är för fega för att säga att den borde stanna hemma och gråta istället för när den sjunger låter värre än när katter kräks!

B
Eh asså rösta gärna på mig. Tack.

A
Du då.
Hur känns det?
Varför är du här?
Va!
Säg då.

C
Meh vi skulle ju inte!

A
Vadå?

C
Det var ingen tävling!

A
Du fick ju som du ville.

C
Meh vi skulle ju, vi skulle ju.

A
Du bestämde att vi skulle sjunga och så sjöng vi.

C

Meh det skulle ju inte, meh meh meh.

Reglerna fnissar.

A

Det är väl inget med det.

C

Meh meh meh ngh ngh ngh NNNNGH!!!!

C råkar putta A så att A dör.

C

Oj.

B

Oj.

C

Ojdå.

Vi skulle ju inte.

B

Men nu gjorde du.

C

Happ.

B

Nu då?

C

Vet inte.